

Vatnveitingin í Havnadali

Vit prenta her 3. part av figgjarætlanini hjá Tórshavnar kommunu:

Undir kontoini fyri vatnveiting eru hesir postar, og eru hesar nøgdur játtadar á figgjarætlanini fyri 1973/74: Løni 125.000,00 kr., efulnargjald 0,00 kr., umvælingar av vatnleiðingum 100.000 kr., umvæling av vatnbrunninum 3.000,00 kr., nýggj arbeiði 125.000,00 kr., pumpustøðin og vatnverkið 40.000,00 kr., kemikalíur til vatnverkið 15.000,00 kr., bílúrreiðslur 15.000,00 kr., telefon 2.500,00 kr., brenni og ljós 20.000,00 kr., aðrar útreiðslur 7.500,00 kr., vatngjald 0,00 kr.

AVSKRIVINGAR

Bílar 15.000,00 kr., vatnveitingin 221.400,00 kr. og vatn-

verkið 350.000,00 kr. Tilsamans gevur hetta eina játtan uppá 1.039.000,00 kr.

LÆKNA OG HEILSUMÁL

Til lækna- og heilsumál eru hesar peningajáttanir: Ljósmodur 4.000,00 kr., telefon til ljósmodur 1.000,00 kr., lønarviðurlag til kommunuleknar 40.000,00 kr., studningur til brenni og ljós 600,00 kr., læknahúsi 5.000,00 kr., leiga av viðtaluhølum 35.000,00 kr., húsaleigugjald 18.000 kr., studningur til Thorshavns sygeplejeforening 5.000,00 kr., studningur til hvíldarheimið »Naina« 12.000,00 kr., heilsurøkt (stendur onki á figgjarætlanini), heilsusystir 80.000,00 og til husmoderafløser og heimarøkt

stendur onki á figgjarætlanini. Tilsamans eru játtadar til lækna og heilsumál 236.600,00 kr.

Framhald í næsta blað.

FRAMHALD FRA 6. SIÐU (1)
det sted i fællesskabet, hvor det udfra en rent driftsøkonomisk betragtning findes mest fordelagtigt.

Tær broytingar, sum landsst. hevur biðið um í nýggja samráðingarphegginum fevna einans um fiskivinnurettindini. At heita verður gjørt, er sjálvand tí, at landsstýrið dugir at siggja týðningin av at tryggja grundarlagið undir fiskaframleiðsluni.

Tað er ringt at siga um EEC politikkarar okkara eru so stuttskygdur, at bert vit formelt tryggja okkum nokur rettindi á landgrunninum, so er fiski- idnaðurin væl vardur, og at vit

tiskil kunna lata okkum leiða inn í EEC við bindi fyri eygunum. Eru teir so stuttskygdur, so nærkar politikkur teirra seg markinum fyri álvarsamum ábyrgdarloysi. Tí tað stendur fast, at í somu løtu, sum vit nýðast at virka undir treytum EEC's, í somu løtu er grundarlagið undir øllum samfelagnum óvart, og tað stendur einans til EEC-kapitalin at avgera, hvar og hvussu rávora okkara, fiskurin, skal viðgerast. Eg sit- ter aftur: «Hensigten er at op- nå en naturlig arbejdsdeling mellem landene. En virksom- hed skal kunne placeres og arbej- de det sted i fællesskabet, hvor det udfra en rent drifts- økonomisk betragtning findes mest fordelagtigt.»

Tað eigur ikki at undra nakr an, um EEC sær stórt uppá at vit formelt fáa nokur rettindi á okkara egnu grunnum, bert vit gerast lýdnir tenarar aftur- fyri, t.v.s. limur. Tað er gam- ani hjá ongendingum og tysk- arum at geva okkum tømdir, tí tað av okkara, sum hevur teirra áhuga, fiskarávøran, hana fáa teir álikavæl, bert teir hjálpa til við at innlima okk- um.

Í tí støðu EEC-málið nú er, eru bæði vansar og fyrimunir, tó flest fyrimunir. Men skal hugsingur vera um, at tað skal eydnast okkum at troysta hesar fyrimunir, verður avgjørt neyð- ugt at vit halda fast við metan okkara av EEC, sum fyrst og fremst eina figgjarliga og polit- iska hótan móti útjára sam- felagi okkar. Og utoan at und- irmeta fiskimarkstriðið, mugu vit vara okkum móti at stara okkum blindar uppá tey eink- ultu fyribrigdini. At gloyma heildarmyndina, er at tæna EEC-arunum, og hjálpa teim- um at sleppa undan at tosa um, hvat EEC í veruleikanum er, og tað er onki sum teir held ur vilja. Vit mugu ikki gloyma, at EEC er ein politiskur felags skapur, stýrdur av risafyrir- tokum og stórkapitali, og er so- státt ein poliísk hótan móti samfelagi okkara.

Mál okkara eigur tí at verða, ein sterkari mótstøða á hesum grundarlag. Ikki fyrenn heita mál er nátt, kunnu vit tosa um eina fólkafylking, um eina fylk ing av fólkinum móti øllum teimum politisku hótanum, sum vit stýra móti. Tá hetta er nátt, tá svitast tað ikki, at tað verða vit, sum vinna.

Axel Skoubo



En god vand hedder
TUBORG
til fornavn



NORÐOYA SPARIKASSI

Stovnaður 24. september 1919

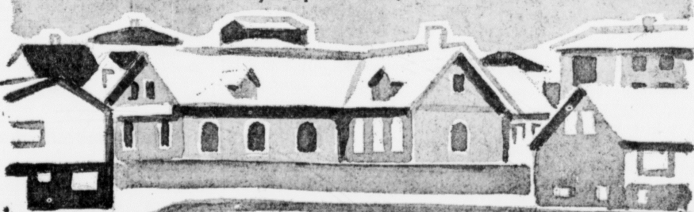
Telefon 56366

ELSTI og STØRSTI peningastovnur í Norðoyum



Umframt høvuðsskrivstovuna í Klaksvík eru nú trýggjar deildir:

Leirvíkar Sparikassi, Leirvík
Norðoya Sparikassi, Norðdepli
Norðoya Sparikassi, Viðareiði



Setið peningin inn í SPARIKASSAN
TAÐ loysir seg.

Spinnið í Gøtu

tygum fáa gott tógv, og skjóta avgreiðslu.

Vit keypa óvaskaða og vaskaða ull og selja øll sløg av føroyskum tógvi.

TØTINGARVIRKID

v/ Ólavur Gregersen — tlf. 20 í Gøtu

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT